

**Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) E/Subdelegación del Gobierno en Álava**

(Byla C-193/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sąjungos pilietybė — Teisė laisvai judėti ir apsigyventi valstybių narių teritorijoje — Direktyva 2004/38/EB — 27 straipsnio 2 dalies antra pastraipa — Teisės atvykti į šalį ir teisės gyventi joje apribojimai dėl viešosios tvarkos, visuomenės saugumo ar visuomenės sveikatos priežasčių — Elgesys, keliantis tikrą, esamą ir gana rimtą pavojų pagrindiniam visuomenės interesui — Tikras ir esamas pavojus — Sąvoka — Sąjungos pilietis, gyvenantis priimančiojoje valstybėje narėje, kur jis atlieka įkalinimo bausmę už pakartotinius seksualinės prievartos prieš nepilnamečius nusikaltimus)*

(2017/C 293/11)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantas: E

Kita proceso šalis: Subdelegación del Gobierno en Álava

**Rezoliucinė dalis**

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 27 straipsnio 2 dalies antra pastraipa aiškintina taip, kad aplinkybė, jog sprendimo dėl išsiuntimo priėmimo momentu asmuo yra kalinamas ir nėra tikėtina, kad artimiausiu metu jis bus išleistas į laisvę, nereiškia, kad šio asmens elgesys negali šiuo metu kelti tikro pavojaus būtent priimančiosios valstybės narės pagrindiniam visuomenės interesui.

<sup>(1)</sup> OL C 251, 2016 7 11.

**2017 m. liepos 13 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Arbeitsgericht Verden (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ute Kleinsteuber/Mars GmbH**

(Byla C-354/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — 1, 2 ir 6 straipsniai — Vienodas požiūris — Bet kokios diskriminacijos dėl lyties draudimas — Profesinė pensija — Direktyva 97/81/EB — Bendrasis susitarimas dėl darbo ne visą darbo dieną — 4 straipsnio 1 ir 2 dalys — Įgytų teisių į pensiją skaičiavimo tvarka — Valstybės narės teisės aktai — Skirtingas požiūris į darbuotojus, dirbančius ne visą darbo dieną)*

(2017/C 293/12)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Arbeitsgericht Verden

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Ute Kleinsteuber

Atsakovė: Mars GmbH

**Rezoliucinė dalis**

- 1997 m. birželio 6 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, išdėstyto iš dalies pakeistos 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyvos 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kurį sudarė UNICE, CEEP ir ETUC, priede, 4 straipsnio 1 ir 2 dalys ir 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo 4 straipsnį reikia aiškinti taip, kad šioms nuostatomis neprieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias apskaičiuojant profesinės pensijos dydį išskiriamos darbo pajamos, nevirsijančios privalomojo pensijų draudimo įmokoms apskaičiuoti taikomos pajamų ribos, ir darbo pajamos, viršijančios šią ribą, o pajamoms už darbą ne visą darbo dieną nėra taikoma procedūra, per kurią pirmiausia apskaičiuojamos už atitinkamą darbą visą darbo dieną mokėtinos pajamos, tada nustatoma jų dalis, atitinkamai viršijanti ir nevirsijanti įmokoms apskaičiuoti taikomą pajamų ribą, ir galiausiai šis santykis taikomas sumažintoms pajamoms už darbą ne visą darbo dieną.
- Minėto susitarimo 4 straipsnio 1 ir 2 dalys ir Direktyvos 2006/54 4 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad šioms nuostatomis neprieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias, siekiant apskaičiuoti darbuotojos, sukaupusios laikotarpius, kai buvo dirbama visą darbo dieną, ir laikotarpius, kai buvo dirbama ne visą darbo dieną, profesinės pensijos dydį, nustatomas vienodas užimtumo lygis visai darbo santykių trukmei, jeigu šis senatvės pensijos skaičiavimo metodas nepažeidžia prorata temporis taisyklės. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar taip yra šiuo atveju.
- 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus 1, 2 straipsnius ir 6 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad šioms nuostatomis neprieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias numatyta profesinė pensija, kurios dydis atitinka darbo stažo ir laikotarpio nuo darbo stažo įmonėje pradžios iki pagal privalomojo pensijų draudimą nustatyto įprasto pensinio amžiaus suėjimo santykį, ir taikoma viršutinė užskaitytino darbo stažo riba.

(<sup>1</sup>) OL C 350, 2016 9 26.

**2017 m. liepos 13 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Højesteret (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Assens Havn/Navigators Management (UK) Limited**

(Byla C-368/16) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — Jurisdikcija draudimo srityje — Nacionalinės teisės aktai, tam tikromis sąlygomis numatantys nukentėjusiojo asmens teisę tiesiogiai pareikšti ieškinį už įvykį atsakingo asmens draudikui — Jurisdikciją nustatanti sąlyga, dėl kurios susitarė draudikas ir žalą padaręs asmuo)**

(2017/C 293/13)

Proceso kalba: danų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Højesteret

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Assens Havn

Atsakovė: Navigators Management (UK) Limited